

AFTERSHOKZ

STATEMENT OF ONE-PIECE ADAPTOR

ENGLISH	02
ESPAÑOL	07
PORTUGUÊS	09
POLSKI	11
ITALIANO	13
NEDERLANDS	15
РУССКИЙ	17
DEUTSCH	19
FRANÇAIS	21
日本語	23
한국어	25
简体中文	27
繁体中文	31

STATEMENT OF SPLIT-TYPE ADAPTOR

ENGLISH	37
ESPAÑOL	43
PORTUGUÊS	45
POLSKI	47
ITALIANO	49
NEDERLANDS	51
РУССКИЙ	53
DEUTSCH	55
FRANÇAIS	57
日本語	59
한국어	61
简体中文	63
繁体中文	66

ENGLISH

Storage and Maintenance

- ▶ Store the product in cool and dry place. The working temperature should be 0~45°C (32~113°F).
- ▶ Clean the product with a soft dry cloth.

02

Note

Design and specification are subject to change without notice. For the most up-to-date product information, please visit www.aftershokz.com.

Warranty

AfterShokz LLC gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.aftershokz.com or contact the local distributor. Before putting the product into operation, please observe the respective country specific regulations.



Hereby, AfterShokz LLC declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU Directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Frequency range (MHz) and power:

Frequency range: 2402-2480MHz

Maximum RF output power of the product: <10 dbm

Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

This WEEE logo (shown on the left) means that this product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling help protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



United States

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution

Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

06 FCC Radiation Exposure Statement

The product complies with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Almacenamiento y cuidado

Guarde los auriculares en un lugar fresco y seco.
Limpiar el producto con un paño suave y seco.

Nota

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso. Para obtener la información más actualizada del producto, visite www.aftershokz.com.

07

Garantía

AfterShokz LLC proporciona una garantía de 24 meses para este producto. Para conocer las condiciones actuales de la garantía, visite nuestra página web en www.aftershokz.com o póngase en contacto con su socio de AfterShokz. Antes de poner en funcionamiento el producto, consulte las regulaciones específicas de cada país.

Por la presente, AfterShokz LLC declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE, y con todos los demás requisitos aplicables de la Directiva de la UE. La declaración completa de conformidad se puede encontrar en:
<https://aftershokz.com/pages/policies>.

Rango de frecuencia (MHz) y potencia:

Rango de frecuencia: 2402-2480 MHz

Potencia máxima de salida de RF del producto: < 10 dbm

08

Precaución: Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una de un tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

El logo RAEE (mostrado a la derecha) significa que este producto no debe desecharse como los residuos domésticos, y debe depositarse en un centro de recolección apropiado para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje correctos ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para más información sobre eliminación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de gestión de residuos o con la tienda en la que compró el producto.

Armazenamento e Manutenção

Armazene o produto num lugar fresco e seco.

Limpe o produto com pano macio e seco.

Nota: O desenho e especificações estão sujeitas a qualquer alteração sem aviso prévio. Para informações atualizadas, de produto, visite www.aftershokz.com.

09

Garantia

AfterShokz LLC dá uma garantia de 24 meses para este produto. Para conhecer as condições atuais de garantia, visite o nosso website www.aftershokz.com ou contate com o distribuidor local. Antes de usar o produto, por favor verifique os regulamentos específicos do país.

Pelo presente, AfterShokz LLC declara que este produto está em conformidade com os requisitos e disposições relevantes da Directive 2014/53/EU e mais todos os outros aplicáveis da Directiva da EU. Pode ver a declaração de conformidade completa em: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Gama de Frequência (MHz) e energia:

Gama de Frequência: 2402-2480MHz

Potência Máxima de saída de RF de produto: <10 dbm

- 10 Cuidado: Risco de explosão quando a bateria for substituída por um tipo dela incorreto. Descarte as baterias usadas conforme as instruções.

Este logotipo WEEE (mostrado à esquerda) significa que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico e deve ser entregue a um centro de reciclagem. A eliminação e reciclagem adequada ajuda a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para mais informação sobre a eliminação e reciclagem deste produto, contate com a câmara municipal, centro de reciclagem ou a loja onde você comprou este produto.

Przechowywanie i konserwacja

Produkt przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
Czyścić produkt miękką, suchą szmatką.

Uwaga

Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Aby uzyskać najbardziej aktualne informacje o produktach, odwiedź witrynę www.aftershokz.com.

Gwarancja

AfterShokz LLC udziela 24 miesięcznej gwarancji na ten produkt. Aby zapoznać się z aktualnymi warunkami gwarancji, odwiedź naszą witrynę internetową www.aftershokz.com lub skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem. Przed uruchomieniem produktu należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych.

Niniejszym AfterShokz LLC oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE oraz wszystkimi innymi stosownymi wymaganiami dyrektywy UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Zakres częstotliwości (MHz) i moc:

Zakres częstotliwości: 2402-2480MHz

Maksymalna moc wyjściowa RF produktu: <10 dbm

UWAGA: Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu grozi wybuchem. Utylizuj zużyte baterie

12 zgodnie z instrukcjami.

To logo WEEE (pokazane po lewej stronie) oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi i należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu.

Właściwa utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją lub sklepem, w którym kupiłeś ten produkt.

Stoccaggio e manutenzione

Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

Pulire il prodotto con un panno morbido asciutto.

Attenzione

Il design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Per le informazioni più aggiornate sul prodotto, si prega di fare riferimento al sito www.aftershokz.com.

Garanzia

AfterShokz LLC offre una garanzia di 24 mesi su questo prodotto. Per le attuali condizioni di garanzia, si prega di controllare il nostro sito web www.aftershokz.com o contattare il distributore locale.

Prima di mettere in funzione il prodotto, si prega di rispettare le normative specifiche del paese di riferimento.

Con la presente, AfterShokz LLC dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni presentate nella Direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre Direttive dell'Unione Europea. La dichiarazione di conformità completa è disponibile su: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Gamma di frequenze (MHz) e Potenza:

Gamma di frequenza: 2402-2480MHz

Potenza massima a radiofrequenza in uscita del prodotto: <10 dbm

- 14 Attenzione: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una batteria non corretta. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Il logo WEEE (visibile a sinistra) indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento, o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

Stoccaggio e manutenzione

Opbergen en onderhoud

Bewaar het product op een koele en droge plaats.

Maak het product schoon met een zachte, droge doek.

Let op:

De productinformatie kan aangepast worden. Voor de meest recente productinformatie, ga naar www.aftershokz.com

Garantie

AfterShokz LLC biedt 24 maanden garantie op dit product. Voor de actuele garantievoorwaarden, ga naar onze website www.aftershokz.com of neem contact op met uw lokale leverancier. Voordat u dit product in gebruik neemt, dient u de specifieke regelgeving van het desbetreffende land in acht te nemen.

AfterShokz LLC verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de 2014/53/EU richtlijn en alle andere eisen die de EU hieraan heeft gesteld. De volledige verklaring van overeenstemming is te vinden op: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Frequentie (MHz) en vermogen:

Frequentiebereik: 2402-2480MHz

Maximaal RF vermogen van dit product: <10 dbm

Waarschuwing: Gevaar voor explosie kan ontstaan als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type batterij. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

16

WEEE conformiteitsverklaring

Het WEEE logo (hier links te zien) geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag. In plaats daarvan moet het product na gebruik naar een daarvoor bedoeld inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. De gescheiden inzameling en recycling van afval reduceert het gebruik van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat dit product op een veilige manier wordt gerecycled en zo de gezondheid en het milieu beschermd. Voor meer informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente, de gemeentelijke afvaldienst of met de winkel waar u dit product gekocht heeft.

Хранение и техническое обслуживание

Храните продукт в прохладном и сухом месте при рабочей температуре в 0~45°C (32~113°F).

Необходимо прочистить устройство мягкой, сухой тряпкой.

Дизайн технических характеристик могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для получения самой актуальной информации о продукте, посетите сайт www.aftershokz.com.

17

Гарантия

AfterShokz LLC предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца. Для получения информации о текущих условиях гарантии, вы можете посетить сайт www.aftershokz.com или связаться с партнером AfterShokz в вашей стране. Перед использованием продукта ознакомьтесь с соответствующими нормативами в вашей стране.

Настоящим AfterShokz LLC заявляет, что данный продукт соответствует обязательным требованиям и другими соответствующими условиям Директивы 2014/53/EC, а также требованиям других применимых Директив ЕС.

С полным текстом Декларации соответствия можно ознакомиться по адресу: <https://aftershokz.com/pages/policies>.

Диапазон частот (МГц) и мощность:

Диапазон частот: 2402-2480 МГц

Максимальная выходная радиочастотная мощность: <10 дБм

- 18 Предупреждение: Возможен риск взрыва в случае использования батареи несоответствующего типа. Утилизируйте использованную батарею в соответствии с инструкцией.

Логотип WEEE (на левой стороне) означает, что данный продукт нельзя выбрасывать как бытовой мусор, а необходимо сдать в соответствующий пункт сбора отходов для последующей переработки. Надлежащая утилизация способствует охране природных ресурсов, здоровья человека и окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта, свяжитесь с органами власти и службы утилизации мусора вашего района или с магазином, в котором вы купили данный продукт.

Lagerung und Instandhaltung

Das Produkt muss an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden,
Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweis

Design und Spezifikation können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuellsten Produktinformationen finden Sie unter www.aftershokz.com.

Gewährleistung

AfterShokz LLC übernimmt für dieses Produkt eine kostenlose Garantie von 24 Monaten. Die aktuellen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website www.aftershokz.com oder beim Fachhändler vor Ort. Beachten Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften.

Hiermit erklärt AfterShokz LLC, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU und allen anderen geltenden Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://aftershokz.com/pages/policies>

Frequenzbereich (MHz) und Leistung:

Frequenzbereich: 2402–2480 MHz

Maximale HF- Ausgangsleistung des Produkts: < 10 dBm

Achtung: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien laut den Instruktionen.

Dieses WEEE-Logo (links abgebildet) bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle geliefert werden sollte. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft vor Ort, wo Sie dieses Produkt gekauft haben.

Rangement et entretien

Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.

Remarque

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les informations les plus récentes sur les produits, veuillez visiter www.aftershokz.com.

Garantie

AfterShokz LLC offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour connaître les conditions de garantie en vigueur, visitez notre site Web à l'adresse www.aftershokz.com ou contactez le distributeur local. Avant de mettre le produit en service, veuillez respecter les réglementations nationales spécifiques.

Par la présente, AfterShokz LLC déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et à toutes les autres exigences applicables de la directive européenne. La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse suivante :

<https://aftershokz.com/pages/policies>

Gamme de fréquences (MHz) et puissance :

Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz

Puissance de sortie RF maximale du produit : < 10 dbm

22

Attention : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect de batterie. Jetez les batteries usagées

selon les instructions.

Ce logo WEEE (illustré à gauche) signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut comme un déchet ménager et il doit être emmené à un centre de collecte approprié pour son recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, un service de mise au rebut ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

保管とメンテナンス

製品は高温多湿を避けて保管してください。

製品が汚れている場合、柔らかい乾いた布で拭いてください。

注意

本製品のデザイン、および仕様は、予告なしに変更される場合があります。最新の製品情報については、www.aftershokz.comをご覧ください。

23

保証

AfterShokz LLCは、本製品について購入後24か月保証いたします。保証条件については、当社のWebサイト www.aftershokz.com にアクセスするか、最寄りの販売代理店にお問い合わせください。なお、製品の使用には、各国の法令、規制を遵守してください。

なお、AfterShokz LLCは、この製品が指令2014/53/EUおよびその他すべての該当するEU指令要件の必須要件およびその他関連規定の準拠を宣言します。宣言についての全文は、以下をご参照ください。

<https://aftershokz.com/pages/policies>

周波数範囲 (MHz) と電力：

周波数範囲：2402-2480MHz

製品の最大RF出力電力：<10 dbm

注意：バッテリーの交換は危険です。異なるタイプのバッテリーとの交換は爆発の危険がありますのでおやめください。また、使用済みバッテリーはお住まいの地方自治体の条例に従って廃棄してください。

- 24 WEEEロゴ（左側に表示）は、本製品を家庭ごみとして廃棄してはならず、リサイクルのために適切な回収の必要があることを意味します。適切な廃棄とリサイクルは、天然資源、人間の健康、そして環境の保護に役立ちます。この製品の廃棄およびリサイクルの詳細については、お住まいの地方自治体、リサイクル・サービス、またはこの製品を購入したショップにお問い合わせください。

보관 및 유지

제품을 서늘하고 건조한 곳에서 보관해 주세요.
부드러운 천 소재로 제품을 닦아주세요.

공지

디자인 및 성능은 사전 공지 없이 변경될 수 있습니다. 더 자세한 정보를원하시면www.aftershokz.kr을 방문하여 주십시오.

25

보증

애프터샷은 24개월 보증기간을 제공합니다. www.aftershokz.kr을 방문하시거나 (주)앞썬아이앤씨에 연락하세요. 작동하기 전 해당 국가 별 규정을 준수해 주십시오.

Aftershokz LLC는 지침(Directive 2014/53/EU)의 필수 요구 사항 및 기타 관련 규정을 준수합니다. 관련 규정은 www.aftershokz.kr에서 확인하실 수 있습니다.

주파수 범위 및 전원

주파수 범위 : 2402-2480MHz

최대 RX 출력 전원 : <10 dbm

주의 : 배터리 교체 시 폭발 위험이 있습니다.사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하여 주십시오.

WEEE 로고는 이 장치의 생활폐기물 폐기는 불가하며,재활용을 위해 적절한 수거시설에 전달하여야 함을 의미합니다.적절한
처리 및 재활용은 천연자원,건강 및 환경 보호에 도움이 됩니다.이 장치의 폐기 및 재활용에 대한 내용은 해당 지역자치
단체,폐기 서비스 또는 구입처에 문의하여 주십시오.

存储和维护

- ▶ 产品应当存放在阴凉干燥处。工作温度应为0~45°C。
- ▶ 请用柔软的干布清洁产品。

注意

设计和规格如有更改，恕不另行通知。有关最新产品信息，请访问www.aftershokz.com。

如何联系我们

美国地址：

AfterShokz LLC

6057 Corporate Dr., East Syracuse, NY 13057

28

sales@aftershokz.com www.aftershokz.com

生产厂商：深圳市韶音科技有限公司

地址：深圳市宝安区石岩街道浪心社区石新社区山城工业区26栋厂房一层至四层

保修

AfterShokz公司为本产品提供12个月的保修。

你可以在网站www.aftershokz.com上或向AfterShokz专业经销商了解最新的质保服务范围。使用前请注意当地的有关规定。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	铜 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○
塑料部件	○	○	○	○	○	○
线缆	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

×

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。



儲存與維護

- ▶ 產品應當存放在陰涼乾燥處。工作溫度應為0~45°C。
- ▶ 請用柔軟的乾布清潔產品。

31

注意

設計和規格如有更改，恕不另行通知。有關最新產品信息，請訪問www.aftershokz.com。

如何联系我们

美國地址：

AfterShokz LLC

6057 Corporate Dr., East Syracuse, NY 13057

sales@aftershokz.com www.aftershokz.com

生產廠商：深圳市韶音科技有限公司

地址：深圳市寶安區石岩街道浪心社區石新社區山城工業區26棟廠房一層至四層

保修

AfterShokz公司為本產品提供12個月的保修。

妳可以在網站www.aftershokz.com上或向AfterShokz專業經銷商了解最新的質保服務範圍。使用前請注意當地的有關規定。

STATEMENT OF SPLIT-TYPE ADAPTOR

ENGLISH	37
ESPAÑOL	43
PORTUGUÊS	45
POLSKI	47
ITALIANO	49
NEDERLANDS	51
РУССКИЙ	53
DEUTSCH	55
FRANÇAIS	57
日本語	59
한국어	61
简体中文	63
繁体中文	66

Storage and Maintenance

- ▶ Store the product in cool and dry place.
- ▶ Clean the product with a soft dry cloth.
- ▶ To avoid replacement of a battery with an incorrect type.
- ▶ Don't disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a Battery.
- ▶ Don't leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment
To avoid battery subjected to extremely low air pressure.

Note

Design and specification are subject to change without notice. For the most up-to- date product information, please visit www.aftershokz.com.

Warranty

AfterShokz LLC gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.aftershokz.com or contact the local distributor. Before putting the product into operation, please observe the respective country specific regulations.

38



Hereby, AfterShokz LLC declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU Directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: <https://aftershokz.com/pages/policies>

- Frequency range (MHz) and power:

Frequency range: 2402-2480MHz

Maximum RF output power of the product: <10 dbm

- Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- This WEEE logo (shown on the left) means that this product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate



collection facility for recycling. Proper disposal and recycling help protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

United States

40

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However,

there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution

Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

42

FCC Radiation Exposure Statement

The product complies with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Almacenamiento y cuidado

Guarde los auriculares en un lugar fresco y seco. La temperatura de utilización debería oscilar entre los 0 y los 45 °C (32~113 °F). Su utilización en un ambiente excesivamente frío o caliente, o en un lugar demasiado húmedo, puede reducir la vida útil de la batería.

Si guarda los auriculares durante un largo periodo de tiempo, cárguelos antes de volver a usarlos.

Nota

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso. Para obtener la información más actualizada del producto, visite www.aftershokz.com.

Garantía

AfterShokz LLC proporciona una garantía de 24 meses para este producto. Para conocer las condiciones actuales de la garantía, visite nuestra página web en www.aftershokz.com o póngase en contacto con su socio de AfterShokz. Antes de poner en funcionamiento el producto, consulte las regulaciones específicas de cada país.

Por la presente, AfterShokz LLC declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE, y con todos los demás requisitos aplicables de la Directiva de la UE. La declaración completa de conformidad se puede encontrar en: <https://after-shokz.com/pages/policies>.

Rango de frecuencia (MHz) y potencia:

Rango de frecuencia: 2402-2480 MHz

Potencia máxima de salida de RF del producto: < 10 dbm

44

Precaución: Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una de un tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

El logo RAEE (mostrado a la derecha) significa que este producto no debe desecharse como los residuos domésticos, y debe depositarse en un centro de recolección apropiado para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje correctos ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para más información sobre eliminación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de gestión de residuos o con la tienda en la que compró el producto.

Armazenamento e Manutenção

Armazene o produto num lugar fresco e seco. A temperatura deve ser de 0 ~ 45°C (32 ~ 113°F). Trabalhar num ambiente frio/quente ou muito úmido pode reduzir a vida útil da bateria.

Após dum longo armazenamento, cargue o producto antes de usá-lo novamente. Limpe o produto com pano macio e seco.

45

Nota: O desenho e especificações estão sujeitas a qualquer alteração sem aviso prévio. Para informações atualizadas, de produto, visite www.aftershokz.com.

Garantia

AfterShokz LLC dá uma garantia de 24 meses para este produto. Para conhecer as condições atuais de garantia, visite o nosso website www.aftershokz.com ou contate com o distribuidor local. Antes de usar o produto, por favor verifique os regulamentos específicos do país.

Pelo presente, AfterShokz LLC declara que este produto está em conformidade com os requisitos e disposições relevantes da Directive 2014/53/EU e mais todos os outros aplicáveis da Directiva da EU. Pode ver a declaração de conformidade completa em: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Gama de Frequência (MHz) e energia:

Gama de Frequência: 2402-2480MHz

Potência Máxima de saída de RF de produto: <10 dbm

46

Cuidado: Risco de explosão quando a bateria for substituída por um tipo dela incorreto. Descarte as baterias usadas conforme as instruções.

Este logotipo WEEE (mostrado à esquerda) significa que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico e deve ser entregue a um centro de reciclagem. A eliminação e reciclagem adequada ajuda a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para mais informação sobre a eliminação e reciclagem deste produto, contate com a câmara municipal, centro de reciclagem ou a loja onde você comprou este produto.

Przechowywanie i konserwacja

Produkt przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Temperatura robocza powinna wynosić 0 ~ 45 ° C (32 ~ 113 ° F). Praca w zimnym / gorącym otoczeniu lub w bardzo wilgotnych miejscach może skrócić żywotność baterii.

Po długim okresie przechowywania należy naładować produkt przed ponownym użyciem. Czyść produkt miękką, suchą szmatką.

47

Uwaga

Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Aby uzyskać najbardziej aktualne informacje o produktach, odwiedź witrynę www.aftershokz.com.

Gwarancja

AfterShokz LLC udziela 24 miesięcznej gwarancji na ten produkt. Aby zapoznać się z aktualnymi warunkami

gwarancji, odwiedź naszą witrynę internetową www.aftershokz.com
lub skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem. Przed uruchomieniem produktu należy przestrzegać
odpowiednich przepisów krajowych.

Niniejszym AfterShokz LLC oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi
stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE oraz wszystkimi innymi stosownymi wymaganiami
dyrektywy UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: <https://aftershokz.com/pages/policies>

48 Zakres częstotliwości (MHz) i moc:

Zakres częstotliwości: 2402–2480 MHz

Maksymalna moc wyjściowa RF produktu: <10 dbm

UWAGA: Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu grozi wybuchem. Utylizuj zużyte baterie zgodnie z
instrukcjami.

To logo WEEE (pokazane po lewej stronie) oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami
domowymi i należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Właściwa utylizacja i
recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji na
temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją
lub sklepem, w którym kupiłeś ten produkt.

Stoccaggio e manutenzione

Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto. La temperatura di utilizzo deve essere fra 0~45°C (32~113°F).

Utilizzare il prodotto in un ambiente freddo o caldo, oppure in ambienti con un alto tasso di umidità, può ridurre la vita della batteria.

Dopo un lungo periodo di stoccaggio, si prega di ricaricare il prodotto prima di utilizzarlo nuovamente.

Pulire il prodotto con un panno morbido asciutto.

49

Attenzione

Il design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Per le informazioni più aggiornate sul prodotto, si prega di fare riferimento al sito www.aftershokz.com.

Garanzia

AfterShokz LLC offre una garanzia di 24 mesi su questo prodotto. Per le attuali condizioni di garanzia, si prega di controllare il nostro sito web www.aftershokz.com o contattare il distributore locale.

Prima di mettere in funzione il prodotto, si prega di rispettare le normative specifiche del paese di riferimento.

Con la presente, AfterShokz LLC dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni presentate nella Direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre Direttive dell'Unione Europea. La dichiarazione di conformità completa è disponibile su: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Gamma di frequenze (MHz) e Potenza:

Gamma di frequenza: 2402-2480MHz

Potenza massima a radiofrequenza in uscita del prodotto: <10 dbm

- 50 Attenzione: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una batteria non corretta. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Il logo WEEE (visibile a sinistra) indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento, o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

Opbergen en onderhoud

Bewaar het product op een koele en droge plaats. Gebruik het product bij een temperatuur tussen de 0 - 45°C (32 - 113°F). Het product gebruiken in een koude of warme omgeving of bij een hoge luchtvochtigheid kan de levensduur van de batterij beïnvloeden.

Als u het product voor langere tijd niet gebruikt heeft, laad het product dan eerst op alvorens het weer te gebruiken. Maak het product schoon met een zachte, droge doek.

51

Let op:

De productinformatie kan aangepast worden. Voor de meest recente productinformatie, ga naar www.aftershokz.com

Garantie

AfterShokz LLC biedt 24 maanden garantie op dit product. Voor de actuele garantievoorwaarden, ga naar onze website www.aftershokz.com of neem contact op met uw lokale leverancier. Voordat u dit product in gebruik neemt, dient u de specifieke regelgeving van het desbetreffende land in acht te nemen.

AfterShokz LLC verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de 2014/53/EU richtlijn en alle andere eisen die de EU hieraan heeft gesteld. De volledige verklaring van overeenstemming is te vinden op:

<https://aftershokz.com/pages/policies>

Frequentie (MHz) en vermogen:

Frequentiebereik: 2402-2480MHz

Maximaal RF vermogen van dit product: <10 dbm

52 Waarschuwing: Gevaar voor explosiekan ontstaan als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type batterij. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

WEEE conformiteitsverklaring

Het WEEE logo (hier links te zien) geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag. In plaats daarvan moet het product na gebruik naar een daarvoor bedoeld inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. De gescheiden inzameling en recycling van afval reduceert het gebruik van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat dit product op een veilige manier wordt gerecycled en zo de gezondheid en het milieu beschermd. Voor meer informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente, de gemeentelijke afvaldienst of met de winkel waar u dit product gekocht heeft.

Хранение и техническое обслуживание

Храните продукт в прохладном и сухом месте при рабочей температуре в 0~45°C (32~113°F). Работа в холодной/жаркой или высоковлажной среде может сократить срок эксплуатации батареи.

После длительного хранения, зарядите устройство перед повторным использованием. Необходимо прочистить устройство мягкой, сухой тряпкой.

Дизайн технических характеристик могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для получения самой актуальной информации о продукте, посетите сайт www.aftershokz.com.

53

Гарантия

AfterShokz LLC предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца. Для получения информации о текущих условиях гарантии, вы можете посетить сайт www.aftershokz.com или связаться с партнером AfterShokz в вашей стране. Перед использованием продукта ознакомьтесь с соответствующими нормативами в вашей стране.

Настоящим AfterShokzLLC заявляет, что данный продукт соответствует обязательным требованиям и другими соответствующими условиям Директивы 2014/53/ЕС, а также требованиям других применимых Директив ЕС. С полным текстом Декларации соответствия можно ознакомиться по адресу: <https://aftershokz.com/pages/policies>.

Диапазон частот (МГц) и мощность:

Диапазон частот: 2402-2480 МГц

Максимальная выходная радиочастотная мощность: < 10 дБм

54

Предупреждение: Возможен риск взрыва в случае использования батареи несоответствующего типа.

Утилизируйте использованную батарею в соответствии с инструкцией.

Логотип WEEE (на левой стороне) означает, что данный продукт нельзя выбрасывать как бытовой мусор, а необходимо сдать в соответствующий пункт сбора отходов для последующей переработки. Надлежащая утилизация способствует охране природных ресурсов, здоровья человека и окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта, свяжитесь с органами власти и службы утилизации мусора вашего района или с магазином, в котором вы купили данный продукт.

Lagerung und Instandhaltung

Das Produkt muss an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden, bei einer Temperatur von zwischen 0 °C bis und +45 °C (32 ~ 113 ° F). Eine extrem kalte, heiße oder feuchte Umgebung kann die Betriebszeit begrenzen und die Lebensdauer des Akkus des Headsets verkürzen.

Laden Sie das Produkt vor Gebrauch auf, wenn es über einen längeren Zeitraum gelagert wurde.

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweis

Design und Spezifikation können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuellsten Produktinformationen finden Sie unter www.aftershokz.com.

Gewährleistung

AfterShokz LLC übernimmt für dieses Produkt eine kostenlose Garantie von 24 Monaten. Die aktuellen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website www.aftershokz.com oder beim Fachhändler vor Ort. Beachten Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften.

Hiermit erklärt AfterShokz LLC, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU und allen anderen geltenden Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:
<https://aftershokz.com/pages/policies>

Frequenzbereich (MHz) und Leistung:

Frequenzbereich: 2402-2480 MHz

56 Maximale HF-Ausgangsleistung des Produkts: < 10 dBm

Achtung: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien laut den Instruktionen.

Dieses WEEE-Logo (links abgebildet) bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle geliefert werden sollte. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft vor Ort, wo Sie dieses Produkt gekauft haben.

Rangement et entretien

Rangez le produit dans un endroit frais et sec. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 et 45 °C (32 et 113 °F). L'utilisation dans un environnement froid ou chaud ou dans une zone très humide peut réduire la durée de vie de la batterie.

Après un rangement prolongé, veuillez charger le produit avant de l'utiliser à nouveau. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.

Remarque

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les informations les plus récentes sur les produits, veuillez visiter www.aftershokz.com.

Garantie

AfterShokz LLC offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour connaître les conditions de garantie en vigueur, visitez notre site Web à l'adresse www.aftershokz.com ou contactez le distributeur local.

Avant de mettre le produit en service, veuillez respecter les réglementations nationales spécifiques.

Par la présente, AfterShokz LLC déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et à toutes les autres exigences applicables de la directive européenne. La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse suivante : <https://aftershokz.com/pages/policies>

Gamme de fréquences (MHz) et puissance :

Gamme de fréquences : 2 402-2 480 MHz

Puissance de sortie RF maximale du produit : <10 dbm

58

Attention : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect de batterie. Jetez les batteries usagées selon les instructions.

Ce logo WEEE (illustré à gauche) signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut comme un déchet ménager et il doit être emmené à un centre de collecte approprié pour son recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, un service de mise au rebut ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

保管とメンテナンス

製品は高温多湿を避けて保管してください。製品の動作温度は0～45° C（32～113° F）である必要があります。極端な低温および高温の環境、または高湿度の場所で使用すると、バッテリーの寿命が短くなる可能性があります。長期間保管した後は、充電してからご使用ください。製品が汚れている場合、柔らかい乾いた布で拭いてください。

注意

本製品のデザイン、および仕様は、予告なしに変更される場合があります。最新の製品情報については、www.aftershokz.comをご覧ください。

59

保証

AfterShokz LLCは、本製品について購入後24か月保証いたします。保証条件については、当社のWebサイト www.aftershokz.com にアクセスするか、最寄りの販売代理店にお問い合わせください。なお、製品の使用には、各国の法令、規制を遵守してください。

なお、AfterShokz LLCは、この製品が指令2014/53/EUおよびその他すべての該当するEU指令要件の必須要件およびその他関連規定の準拠を宣言します。宣言についての全文は、以下をご参照ください。

<https://aftershokz.com/pages/policies>

周波数範囲 (MHz) と電力：

周波数範囲：2402-2480MHz

60 製品の最大RF出力電力：<10 dbm

注意：バッテリーの交換は危険です。異なるタイプのバッテリーとの交換は爆発の危険がありますのでおやめください。また、使用済みバッテリーはお住まいの地方自治体の条例に従って廃棄してください。

WEEEロゴ（左側に表示）は、本製品を家庭ごみとして廃棄してはならず、リサイクルのために適切な回収の必要があることを意味します。適切な廃棄とリサイクルは、天然資源、人間の健康、そして環境の保護に役立ちます。この製品の廃棄およびリサイクルの詳細については、お住まいの地方自治体、リサイクル・サービス、またはこの製品を購入したショップにお問い合わせください。

보관 및 유지

제품을 서늘하고 건조한 곳에서 보관해 주세요. 0~45°C (32~113°F) 온도에서 사용해 주시고, 고온, 저온 및 다습한 환경에서는 배터리 수명이 줄어들 수 있습니다.

장시간 미사용 시, 사용하기 전에 충전해 주세요. 부드러운 천 소재로 제품을 닦아주세요.

공지

디자인 및 성능은 사전 공지 없이 변경될 수 있습니다. 더 자세한 정보를 원하시면 www.aftershokz.kr을 방문하여 주십시오.

보증

애프터샷은 24개월 보증기간을 제공합니다. www.aftershokz.kr을 방문하시거나 (주)앞썬아이앤씨에 연락하세요. 작동하기 전 해당 국가 별 규정을 준수해 주십시오.

Aftershokz LLC는 지침(Directive 2014/53/EU)의 필수 요구 사항 및 기타 관련 규정을 준수합니다. 관련 규정은 www.aftershokz.kr에서 확인하실 수 있습니다.

주파수 범위 및 전원:

주파수 범위 : 2402-2480MHz

최대 RX 출력 전원 : <10 dbm

주의 : 배터리 교체 시 폭발 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하여 주십시오.

WEEE 로고는 이 장치의 생활폐기물 폐기는 불가하며, 재활용을 위해 적절한 수거시설에 전달하여야 함을 의미합니다. 적절한 처리 및 재활용은 천연자원, 건강 및 환경 보호에 도움이 됩니다. 이 장치의 폐기 및 재활용에 대한 내용은 해당 지역자치 단체, 폐기 서비스 또는 구입처에 문의하여 주십시오.

储和维护

产品应当存放在阴凉干燥处。工作温度应为0~45°C。在过冷、过热或过度潮湿环境下工作，可能会缩短电池寿命。

63

长时间存储后，请在使用前再次充电。

请用柔软的干布清洁产品。

注意

设计和规格如有更改，恕不另行通知。有关最新产品信息，请访问www.aftershokz.com。

如何联系我们

美国地址：

AfterShokz LLC

6057 Corporate Dr., East Syracuse, NY 13057

sales@aftershokz.com www.aftershokz.com

64

生产厂商：深圳市韶音科技有限公司

地址：深圳市宝安区石岩街道浪心社区石新社区山城工业区26栋厂房一层至四层

保修

AfterShokz公司为本产品提供12个月的保修。

你可以在网站www.aftershokz.com上或向AfterShokz专业经销商了解最新的质保服务范围。使用前请注意当地的有关规定。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○
塑料部件	○	○	○	○	○	○
线缆	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

×

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。



繁體中文

儲存與維護

66

- ▶ 產品應當存放在陰涼乾燥處。工作溫度應為0~45°C。在過冷、過熱或過度潮濕環境下工作，可能會縮短電池壽命。
- ▶ 長時間存儲後，請在使用前再次充電。
- ▶ 請用柔軟的乾布清潔產品。

注意

設計和規格如有更改，恕不另行通知。有關最新產品信息，請訪問www.aftershokz.com。

如何联系我们

美國地址：

AfterShokz LLC

6057 Corporate Dr., East Syracuse, NY 13057

sales@aftershokz.com www.aftershokz.com

生產廠商：深圳市韶音科技有限公司

地址：深圳市寶安區石岩街道浪心社區石新社區山城工業區26棟廠房一層至四層

保修

AfterShokz公司為本產品提供12個月的保修。

妳可以在網站www.aftershokz.com上或向AfterShokz專業經銷商了解最新的質保服務範圍。使用前請注意當地的有關規定。

